

A. INSTRUCTIONS TO TENDERERS

**PUBLICATION REF.: <MR-23-ET-094-034>**

By submitting a tender, tenderers fully and unreservedly accept the special and general conditions governing the contract as the sole basis of this tendering procedure, whatever their own conditions of sale may be, which they hereby waive. Tenderers are expected to examine carefully and comply with all instructions, forms, contract provisions and specifications contained in this tender dossier. Failure to submit a tender containing all the required information and documentation within the deadline specified will lead to the rejection of the tender. No account can be taken of any remarks in the tender relating to the tender dossier; remarks may result in the immediate rejection of the tender without further evaluation.

These instructions set out the rules for the submission, selection and implementation of contracts financed under this call for tenders.

**1. Supplies to be provided**

1.1 The subject of the contract is:

- The supplier will be responsible for matters related to the importation process that including customs clearance, and transportation of equipment to the final destination which is Adwa Hospital in Tigray - Ethiopia. Additionally, the selected supplier will also be responsible for after sale services, spare parts and necessary training on the equipment or the hospital staff of the following supplies:
- The offer must include custom clearance and transportation costs.

SN	Molecule generic name, dosage	Quantity requested per unit
1	ECG machine	2
2	Clinical chemistry analyzer with Reagent	4
3	Haemocue machine	4
4	Hematology analyzer with reagent	3
5	Binocular Microscope	5
6	Ultrasound machine	2
7	Mobile X-machine	1

8	Anesthesia machine	2
9	Patient monitory machine	6
10	OR lump	2
11	Cautery machine	3
12	Autoclave and steam	2
13	Incubator	3
14	Photo therapy	3
15	Suction pump	7
16	Sonicaid fetal Doppler machine	4
17	Centrifuge machine	3
18	OR table electrical Hydrulic	2

**Note: For each item technical details, please refer to the attached Annex 1**

[to] <ETHIOPIA, TIGRAY REGION, ADWA HOSPITAL> [DAP]<sup>1</sup>, and < within 90 days after the contract signatures >.

- 1.2 The supplies must comply fully with the technical specifications set out in the tender dossier (technical annex) and conform in all respects with the drawings, quantities, models, samples, measurements, and other instructions.

---

<sup>1</sup> DDP (Delivered Duty Paid) / DAP (Delivered At Place) — Incoterms 2020 International Chamber of Commerce <http://www.iccwbo.org/incoterms/>

1.3 Tenderers are not authorised to tender for a variant solution in addition to the present tender.

## 2. Time table

	DATE	TIME*
<b>Deadline for submission of tenders</b>	<13/11/2023	12:00 PM
<b>Tender opening session</b>	<14/11/2023>	< 10:00 AM>
<b>Notification of award to the successful tenderer</b>	< 27/11/2023 >**	-
<b>Signature of the contract</b>	< 30/11/2023 >**	-

\* All times are in the time zone of the country of the contracting authority provisional date

\*\* Provisional date

## 3. Participation

- 3.1 Participation is open to all natural persons who are nationals of and legal persons (participating either individually or in a grouping – consortium – of tenderers) which are effectively established. Participation is also open to international organisations. All supplies under this contract must originate in one or more of these countries. However, they may originate from any country when the amount of the supplies to be purchased
- 3.2 These terms refer to all nationals of the above states and to all legal entities, companies or partnerships effectively established in the above states. For the purposes of proving compliance with this rule, tenderers being legal persons, must present the documents required under that country's law.
- 3.3 The eligibility requirement detailed in subclauses 3.1 and 3.2 applies to all members of a joint venture/consortium and all subcontractors, as well as to all entities upon whose capacity the tenderer relies for the selection criteria. Every tenderer, member of a joint venture/consortium, every capacity-providing entity, every subcontractor must certify that they meet these conditions. They must prove their eligibility by a document dated less than one year earlier than the deadline for submitting tenders, drawn up in accordance with their national law or practice or by copies of the original documents stating the constitution and/or legal status and the place of registration and/or statutory seat and, if it is different, the place of central administration. The contracting authority may accept other satisfactory evidence that these conditions are met.
- 3.4 Natural or legal persons who are in one of the situations below may neither participate in this call for tenders nor be awarded a contract. If they nevertheless participate in this invitation to tender, their bid will be considered unsuitable or irregular, as the case may be.

The economic operator is excluded if :

1. He is bankrupt or is the subject of insolvency or liquidation proceedings, his assets are being administered by a liquidator or are being administered by the courts, he has entered into an arrangement with creditors, is the subject of proceedings concerning the cessation of business activities or is in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national laws or regulations;

2. It has been established by a final judgment or a final administrative decision that the economic operator has failed to fulfil its obligations relating to the payment of taxes or social security contributions in accordance with the applicable law;
3. It has been established by a final judgment or a final administrative decision that the economic operator has committed serious professional misconduct by violating applicable laws or regulations or the ethical standards of the profession to which he belongs, or by engaging in misconduct which affects his professional credibility, where such conduct indicates wrongful intent or gross negligence, including in particular any of the following conduct:
  - i. fraudulent or negligent misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or compliance with the selection criteria or in the performance of a contract;
  - ii. conclusion of an agreement with other economic operators with a view to distorting competition;
  - iii. infringement of intellectual property rights;
  - iv. attempting to influence the decision-making process of Médecins du Monde in the procurement process;
  - v. attempt to obtain confidential information that could give it an undue advantage in the procurement process;
4. It has been established by a final judgment that the economic operator is guilty
  - i. fraud,
  - ii. corruption,
  - iii. behaviour linked to a criminal organisation,
  - iv. money laundering or financing of terrorism
  - v. terrorist offence or offence related to terrorist activities,
  - vi. child labour or other forms of trafficking in human beings;
5. The economic operator has seriously failed to fulfil essential obligations in the performance of a contract financed by one of Médecins du Monde's donors, leading to the early termination of a legal commitment or to the application of liquidated damages or other contractual penalties, or which has been discovered as a result of controls and audits or investigations carried out by an authorising officer;
6. It has been established by a final judgment or a final administrative decision that the economic operator has committed an irregularity;

In order to address the problem of "letter-box" companies and entities created with the aim of evading tax, legal or social obligations, cannot be retained if it has been established :

- by a final judgment or a final administrative decision that the person or entity has established an entity in a different jurisdiction with the intention of evading tax, social security or other legal obligations bindingly applicable in the territory where its registered office, central administration or principal place of business is located;
- by a final judgment or a final administrative decision that an entity has been set up with the intention referred to in the point above;

Médecins du monde does not exclude an economic operator (i) where it can prove that appropriate measures have been taken to ensure its reliability, except in the cases referred to in point (4); (ii) where it is indispensable to ensure continuity of service, for a limited period of time and pending the adoption of corrective measures; and (iii) where exclusion would be disproportionate.

### Disclosures

Candidates, tenderers and participants are required to declare that they are not in one of the above-mentioned situations of exclusion by signing a declaration on their honour.

When it is necessary to ensure the smooth running of the procedure and there is a risk that the statement may contain false or misleading information, Médecins du Monde must check the reliability of the information provided in the sworn statement by requesting appropriate justification. Such verification is particularly necessary when Médecins du Monde is aware of concrete signs or indications (e.g. press articles) which call into question the information provided in the declaration. Médecins du Monde will take particular care in this respect:

- As regards non-payment of taxes, a recent certificate issued by the competent authority of the State concerned may be considered sufficient.
- With regard to the creation of an entity with a view to evading tax, social security or other legal obligations, Médecins du Monde may accept as sufficient proof the production of a recent extract from the criminal record or, failing this, an equivalent document issued by a judicial or administrative authority in the country of establishment, showing that these requirements have been met. Particular attention should be paid to cases where the information cannot be obtained due to a confidentiality clause or where the information reveals the application of specific tax clearances.

Participants are also obliged to communicate their beneficial ownership structure at the request of Médecins du Monde.

If the result of this analysis confirms that the participant/beneficiary could be in a situation of exclusion, Médecins du Monde may disregard the offer submitted.

Tenderers must provide statements on their honour certifying that they are not in any of these situations of exclusion. These declarations must also be submitted by all members of a joint venture/consortium, by subcontractors and by capacity providers. Tenderers guilty of false declarations may also be subject to financial penalties and exclusion. Their bids will be considered irregular.

The exclusion situations referred to above also apply to all members of a joint venture/consortium, all subcontractors and all suppliers to tenderers, as well as to all entities upon whose capacity the tenderer relies for the selection criteria. In cases of doubt over declarations, the contracting authority will request documentary evidence that subcontractors and/or capacity providing entities are not in a situation that excludes them.

3.5 To be eligible to take part in this tender procedure, tenderers must prove to the satisfaction of the contracting authority that they comply with the necessary legal, technical and financial requirements and have the means to carry out the contract effectively.

3.6 Subcontracting is allowed but the contractor will retain full liability towards Médecins du monde for performance of the contract as a whole.

## **4. Origin**

4.1 Unless otherwise provided in the contract or below, all goods purchased under the contract must originate in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or

authorised by the specific instruments applicable to the programme specified in clause 3.1 above. For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements),

Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement. The tenderer is obliged to verify that the provided information is correct. Otherwise, the tenderer risks to be excluded because of negligently misrepresenting information.

- 4.2 When submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection.

## **5. Type of contract**

**[hybrid]**

## **6. Currency**

Tenders must be presented in Euro or USD or ETB

## **7. Period of validity**

- 7.1 Tenderers will be bound by their tenders for a period of 90 days from the deadline for the submission of tenders.
- 7.2 In exceptional cases and prior to the expiry of the original tender validity period, the contracting authority may ask tenderers in writing to extend this period by 40 days. Such requests and the responses to them must be made in writing. Tenderers that agree to do so will not be permitted to modify their tenders and they are bound to extend the validity of their tender guarantees for the revised period of validity of the tender. If they refuse, without forfeiture of their tender guarantees, their participation in the tender procedure will be terminated. In case the contracting authority is required to obtain the recommendation of the panel referred to in Section 2.6.10.1.1. of the practical guide, the contracting authority may, before the validity period expires, request an extension of the validity of the tenders up to the adoption of that recommendation.
- 7.3 The successful tenderer will be bound by its tender for a further period of 60 days. The further period is added to the validity period of the tender irrespective of the date of notification.

## **8. Language of tenders**

- 8.1 The tenders, all correspondence and documents related to the tender exchanged by the tenderer and the contracting authority must be written in the language of the procedure, which is English.

If the supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the call for tender must be attached. Where the documents are in an official language of the European Union other than English, it is strongly recommended to provide a translation into English, to facilitate evaluation of the documents.

## **9. Submission of tenders**

- 9.1 Tenders must be sent to the contracting authority before the deadline specified in 10.3. They must include all the documents specified in point 11 of these Instructions and be sent to the following **email** address:

## 10. Content of tenders

Failure to fulfil the below requirements will constitute an irregularity and may result in rejection of the tender. All tenders submitted must comply with the requirements in the tender dossier and comprise:

### Part 1: Technical offer:

- a detailed description of the supplies tendered in conformity with the technical specifications, including any documentation required, including if applicable:
  - [a list of the spare parts and consumables recommended by the manufacturer];
  - [a proposal for after-sales service];
  - [a training proposal (indicate training needs)];
  - [technical proposals related to ancillary services].

The technical offer should be presented as per template (Annex II+III\*, Contractor's technical offer) adding separate sheets for details if necessary.

### Part 2: Financial offer:

- A financial offer calculated on a [DAP]<sup>2</sup> basis for the supplies tendered, including if applicable:
  - [financial proposal for spare parts and consumables with itemised price list];
  - [financial proposal for after-sales **services**];
  - [financial proposal for training];
  - [financial proposal related to ancillary services];
  - [financial proposal for any other amount not directly related to the intrinsic value of the product in question (such as, but not limited to, import duties and taxes, entry-import customs clearance, transport costs)].

This financial offer should be presented as per template (Annex IV\*, Budget breakdown), adding separate sheets for details if necessary.

- [An electronic version of the financial offer]

### Part 3: Documentation:

To be supplied using the templates attached\*:

- The "Tender form for a supply contract", together with its Annex 1 "Declaration on honour on exclusion criteria and selection criteria", both duly completed, which includes the tenderer's declaration, point 7, (from each member if a consortium):
- The details of the bank account into which payments should be made (financial identification form – document c4o1\_fif\_en) (tenderers that have already signed another contract with the European Commission, may provide their financial identification form number instead of the financial identification form, or a copy of the financial identification form provided on that occasion, if no change has occurred in the meantime.)
- The legal entity file (document c4o2\_lefing\_en) and the supporting documents (tenderers that have already signed another contract with the European Commission, may provide their legal entity number instead of the legal entity sheet and supporting documents, or a copy of the legal entity sheet provided on that occasion, if no change in legal status has occurred in the meantime).

---

<sup>2</sup> [**<DDP (Delivered Duty Paid)>**] [**<DAP (Delivered At Place)>**] — Incoterms 2020 International Chamber of Commerce <http://www.iccwbo.org/incoterms/>

To be supplied in free-text format:

- A description of the warranty conditions, which must be in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the general conditions.
- [A description of the organisation of the commercial warranty tendered in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the special conditions]
- A statement by the tenderer attesting the origin of the supplies tendered (or other proofs of origin).
- Duly authorised signature: an official document (statutes, power of attorney, notary statement, etc.) proving that the person who signs on behalf of the company, joint venture or consortium is duly authorised to do so.

Remarks:

Tenderers are requested to follow this order of presentation.

Annex\* refers to templates attached to the tender dossier.

## 11. Taxes and other charges

- 11.1 Tenderers shall be deemed to have ensured, prior to the submission of their tender(s), the accuracy and completeness of their tender(s), to have taken into account all elements necessary for the full and proper implementation of the contract and to have included all costs in their tariffs and prices.
- 11.2 Depending on whether the proposed supplies are to be manufactured locally or imported into the beneficiary's country, the tenderer must calculate the unit prices (and the overall prices) of its tender per lot on one of the following bases:
- a) for locally manufactured supplies, the unit and overall prices are to be calculated on the basis of delivery to the place and under the conditions indicated above, excluding internal taxation on the manufacture of the supplies;
  - b) for supplies to be imported into the country of the beneficiary, the unit and overall prices shall be calculated on the basis of delivery at the place and under the conditions indicated above, excluding all duties and taxes on the importation of the supplies, including VAT, from which the supplies are exempted
- 11.3 Regardless of the origin of the supplies, the contract is exempt from stamp and registration duties.
- 11.4 The contract is at firm, non-revisable prices

## 12. Additional information before the deadline for submission of tenders

The tender documents must be sufficiently clear to avoid bidders having to request additional information during the procedure. If Médecins du Monde, on its own initiative or in response to a potential tenderer's request, provides additional information on the tender dossier, it must communicate this information in writing and simultaneously to all other potential tenderers.

Tenderers may send their questions in writing to the following address no later than 21 days before the deadline for submission of tenders, specifying **the publication reference and the title of the contract**:

<Médecins Du Monde-France, Ethiopia

**Address: Yeka subcity - woreda 07 - House N°724 - 22 area**

**PoBOX 23 39 - Addis Ababa - Ethiopia**



email : [Supply.ethiopia@medecinsdumonde.net](mailto:Supply.ethiopia@medecinsdumonde.net)

Médecins du Monde is under no obligation to provide clarifications after this date.

Any clarification on the tender documents will be published on the website at the following address: <https://www.medecinsdumonde.org/> at the latest 25 days before the deadline for submission of tenders.

Potential bidders seeking to organise individual meetings with Médecins du Monde during the tender period may be excluded from the tender.

### **13. Clarification meeting / site visit**

- 13.1 No clarification meeting / site visit planned. [Visits by individual prospective tenderers during the tender period cannot be organised.]

### **14. Alteration or withdrawal of tenders**

- 14.1 Tenderers may alter or withdraw their tenders by written notification prior to the deadline for submission of tenders referred to in Article 10.1. No tender may be altered after this deadline. Withdrawals must be unconditional and will end all participation in the tender procedure.
- 14.2 Any such notification of alteration or withdrawal must be prepared and submitted in accordance with Article 10. The outer envelope must be marked ‘Alteration’ or ‘Withdrawal’ as appropriate.
- 14.3 No tender may be withdrawn in the interval between the deadline for submission of tenders referred to in Article 10.1 and the expiry of the tender validity period. Withdrawal of a tender during this interval may result in forfeiture of the tender guarantee.

### **15. Costs of preparing tenders**

No costs incurred by the tenderer in preparing and submitting the tender are reimbursable. All such costs will be borne by the tenderer.

### **16. Ownership of tenders**

Médecins du monde retains ownership of all tenders received under this tender procedure. Consequently, tenderers have no right to have their tenders returned to them.

### **17. Joint venture or consortium**

- 17.1 If a tenderer is a joint venture or consortium of two or more persons, the tender must be a single one with the object of securing a single contract, each person must sign the tender and will be jointly and severally liable for the tender and any contract. Those persons must designate one of their members to act as leader with authority to bind the joint venture or consortium. The composition of the joint venture or consortium must not be altered without the prior written consent of the contracting authority.
- 17.2 The tender may be signed by the representative of the joint venture or consortium only if it has been expressly so authorised in writing by the members of the joint venture or consortium, and the authorising contract, notarial act or deed must be submitted to the contracting authority in accordance with point 11 of these instructions to tenderers. All signatures to the authorising instrument must be certified in accordance with the national laws and regulations of each party comprising the joint venture or consortium together with the powers of attorney establishing, in writing, that the signatories to the tender are empowered to enter into commitments on behalf of the members of the joint venture or consortium.

Each member of such joint venture or consortium must provide the proof required under Article 3.5 as if it, itself, were the tenderer.

## **18. Opening of tenders**

- 18.1 The purpose of the opening session is to check whether the tenders are complete, whether the requisite tender guarantees have been provided, whether the required documents have been properly included and whether the tenders are generally in order.
- 18.2 The tenders will be opened in public session on <14/11/2023 at 12:00 PM at **Yeka subcity - woreda 07 House N°724 - 22 area** and online by the appointed committee. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

In the case that at the date of the opening session some tenders have not been delivered to the contracting authority but their representatives can show evidence that it has been sent on time, the contracting authority will allow them to participate in the first opening session and inform all representatives of the tenderers that a second opening session will be organised.

- 18.3 At the tender opening, the tenderers' names, the tender prices, any discount offered, written notifications of alteration and withdrawal, the presence of the requisite tender guarantee (if required) and such other information as the contracting authority may consider appropriate may be announced.
- 18.4 After the public opening of the tenders, no information relating to the examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, or recommendations concerning the award of the contract can be disclosed until after the contract has been awarded.
- 18.5 Any attempt by tenderers to influence the evaluation committee in the process of examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, to obtain information on how the procedure is progressing or to influence the contracting authority in its decision concerning the award of the contract will result in the immediate rejection of their tenders.
- 18.6 All tenders received after the deadline for submission specified in the contract notice or these instructions will be kept by the contracting authority. The associated guarantees will be returned to the tenderers. No liability can be accepted for late delivery of tenders. Late tenders will be rejected and will not be evaluated.

## **19. Evaluation of tenders**

- 19.1 Examination of the administrative conformity of tenders

The aim at this stage is to check that tenders comply with the essential requirements of the tender dossier. A tender is deemed to comply if it satisfies all the conditions, procedures and specifications in the tender dossier without substantially departing from or attaching restrictions to them.

Substantial departures or restrictions are those which affect the scope, quality or execution of the contract, differ widely from the terms of the tender dossier, limit the rights of the contracting authority or the tenderer's obligations under the contract or distort competition for tenderers whose tenders do comply. Decisions to the effect that a tender is not administratively compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

If a tender does not comply with the tender dossier, it will be rejected immediately and may not subsequently be made to comply by correcting it or withdrawing the departure or restriction.

- 19.2 Technical evaluation

After analysing the tenders deemed to comply in administrative terms, the evaluation committee will rule on the technical admissibility of each tender, classifying it as technically compliant or non-compliant.

The minimum qualifications required (see selection criteria in the additional information about the contract notice) are to be evaluated at the start of this stage.

Where contracts include after-sales service and/or training, the technical quality of such services will also be evaluated by using yes/no criteria as specified in the tender dossier.

19.3 In the interests of transparency and equal treatment and to facilitate the examination and evaluation of tenders, the evaluation committee may ask each tenderer individually for clarification of its tender including breakdowns of prices, within a reasonable time limit to be fixed by the evaluation committee. The request for clarification and the response must be in writing, but no change in the price or substance of the tender may be sought, offered or permitted except as required to confirm the correction of arithmetical errors discovered during the evaluation of tenders pursuant to Article 20.4. Any such request for clarification must not distort competition. Decisions to the effect that a tender is not technically compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

#### 19.4 Financial evaluation

a) Tenders found to be technically compliant will be checked for any arithmetical errors in computation and summation. Errors will be corrected by the evaluation committee as follows:

- where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will be the amount taken into account;
- except for lump-sum contracts, where there is a discrepancy between a unit price and the total amount derived from the multiplication of the unit price and the quantity, the unit price as quoted will be the price taken into account.

b) Amounts corrected in this way will be binding on the tenderer. If the tenderer does not accept them, its tender will be rejected.

c) Unless specified otherwise, the purpose of the financial evaluation process is to identify the tenderer offering the lowest price. Where specified in the technical specifications, the evaluation of tenders may take into account not only the acquisition costs but, to the extent relevant, costs borne over the life cycle of the supplies (such as for instance maintenance costs and operating costs), in line with the technical specifications. In such case, the contracting authority will examine in detail all the information supplied by the tenderers and will formulate its judgment on the basis of the lowest total cost, including additional costs.

#### 19.5 Variant solutions

in this case variant solutions will not be taken into account.

#### 19.6 Award criteria

In the case of a supply contract involving simple services, the award criterion may be

- the price.
- The quality
- Availability of the property
- The after-sales service of the property
- international and national freight
- custom clearance process included
- installation and trainings
- The tenderer's responsible purchasing policy if it has one].

## 21. Notification of award

The contracting authority will inform all tenderers simultaneously and individually of the award decision. The tender guarantees of the unsuccessful tenderers will be released once the contract is signed.

## 22. Signature of the contract and performance guarantee

- 22.1 The successful tenderer will be informed in writing that its tender has been accepted (notification of award). Upon request of the contracting authority and before the signature of the contract with the successful tenderer, the successful tenderer shall provide the **documentary proof** or statements required under the law of the country in which the company (or each of the companies in case of a consortium) is effectively established, to show that it is not in any of the exclusion situations listed in Section 2.6.10.1. of the practical guide. This evidence or these documents or statements must carry a date not earlier than one year before the date of submission of the tender. In addition, a statement shall be provided that the situations described in these documents have not changed since then.
- 22.2 Upon request of Médecins du monde, the successful tenderer shall also provide evidence of financial and economic standing and technical and professional capacity according to the selection criteria for this call for tenders specified in the additional information about the contract notice.
- 22.3 If the successful tenderer fails to provide the documentary proof or statement or the evidence of financial and economic standing and technical and professional capacity within 15 calendar days following the notification of award or if the successful tenderer is found to have provided false information, the award will be considered null and void. In such a case, the contracting authority may award the tender to the next lowest tenderer or cancel the tender procedure.

The contracting authority may waive the obligation of any candidate or tenderer to submit the documentary evidence referred to above if such evidence has already been submitted for the purposes of another procurement procedure, provided that the issue date of the documents does not exceed one year and that they are still valid. In this case, the candidate or tenderer must declare on his/her honour that the documentary evidence has already been provided in a previous procurement procedure and confirm that his/her situation has not changed.

By submitting a tender, each tenderer accepts to receive notification of the outcome of the procedure by electronic means. Such notification shall be deemed to have been received on the date upon which Médecins du monde sends it to the electronic address referred to in the offer.

- 22.4 Médecins du monde reserves the right to vary quantities specified in the tender by +/- 100 % at the time of contracting and during the validity of the contract. The total value of the supplies may not, as a result of the variation rise or fall by more than 25 % of the original financial offer in the tender. The unit prices quoted in the tender shall be used.
- 22.5 Within 30 days of receipt of the contract signed by Médecins du monde, the selected tenderer must sign and date the contract and return it, with the performance guarantee (if applicable), to the contracting authority. On signing the contract, the successful tenderer will become the contractor and the contract will enter into force.
- 22.6 If it fails to sign and return the contract and any financial guarantee required within 30 days after receipt of notification, Médecins du monde may consider the acceptance of the tender to be cancelled without prejudice to Médecins du Monde's right to seize the guarantee, claim compensation or pursue any other remedy in respect of such failure, and the successful tenderer will have no claim whatsoever on Médecins du monde.

## 24. Ethics clauses and code of conduct

### 24.1 Absence of conflict of interest

The tenderer must not be affected by any conflict of interest and must have no equivalent relation in that respect with other tenderers or parties involved in the project. Any attempt by a tenderer to obtain confidential information, enter into unlawful agreements with competitors or influence the evaluation committee or the contracting authority during the process of examining, clarifying, evaluating and

comparing tenders will lead to the rejection of its tender and may result in administrative penalties according to the Financial Regulation in force.

#### 24.2 Respect for human rights as well as environmental legislation and core labour standards

The tenderer and its staff must comply with human rights and applicable data protection rules. In particular and in accordance with the applicable basic act, tenderers and applicants who have been awarded contracts must comply with the environmental legislation including multilateral environmental agreements, and with the core labour standards as applicable and as defined in the relevant International Labour Organisation conventions (such as the conventions on freedom of association and collective bargaining; elimination of forced and compulsory labour; abolition of child labour).

##### **Zero tolerance for sexual exploitation, abuse and harassment:**

The European Commission applies a policy of 'zero tolerance' in relation to all wrongful conduct which has an impact on the professional credibility of the tenderer.

Physical abuse or punishment, or threats of physical abuse, sexual abuse or exploitation, harassment and verbal abuse, as well as other forms of intimidation shall be prohibited.

#### 24.3 Anti-corruption and anti-bribery

The tenderer shall comply with all applicable laws and regulations and codes relating to anti-bribery and anti-corruption. The European Commission reserves the right to suspend or cancel project financing if corrupt practices of any kind are discovered at any stage of the award process or during the execution of a contract and if the contracting authority fails to take all appropriate measures to remedy the situation. For the purposes of this provision, 'corrupt practices' are the offer of a bribe, gift, gratuity or commission to any person as an inducement or reward for performing or refraining from any act relating to the award of a contract or execution of a contract already concluded with Médecins du monde.

#### 24.4 Unusual commercial expenses

Tenders will be rejected or contracts terminated if it emerges that the award or execution of a contract has given rise to unusual commercial expenses. Such unusual commercial expenses are commissions not mentioned in the main contract or not stemming from a properly concluded contract referring to the main contract, commissions not paid in return for any actual and legitimate service, commissions remitted to a tax haven, commissions paid to a payee who is not clearly identified or commissions paid to a company which has every appearance of being a front company.

#### 24.5 Breach of obligations, irregularities or fraud

The contracting authority reserves the right to suspend or cancel the procedure, where the award procedure proves to have been subject to breach of obligations, irregularities or fraud. If breach of obligations, irregularities or fraud are discovered after the award of the contract, the contracting authority may refrain from concluding the contract.

## 25. **Cancellation of the tender procedure**

If a tender procedure is cancelled, tenderers will be notified by the contracting authority. If the tender procedure is cancelled before the tender opening session the sealed envelopes will be returned, unopened, to the tenderers.

Cancellation may occur, for example, if:

- the tender procedure has been unsuccessful, namely where no suitable, qualitatively or financially acceptable tender has been received or there has been no valid response at all;
- the economic or technical parameters of the project have changed fundamentally;
- exceptional circumstances or *force majeure* render normal implementation of the project impossible;
- all technically acceptable tenders exceed the financial resources available;
- there have been breach of obligations, irregularities or frauds in the procedure, in particular where these have prevented fair competition;
- the award is not in compliance with sound financial management, i.e. does not respect the principles of economy, efficiency and effectiveness (e.g. the price proposed by the tenderer to whom the contract is to be awarded is objectively disproportionate with regard to the price of the market).

**In no event will the contracting authority be liable for any damages whatsoever including, without limitation, damages for loss of profits, in any way connected with the cancellation of a tender procedure even if the contracting authority has been advised of the possibility of damages. The publication of a contract notice does not commit the contracting authority to implement the programme or project announced.**

## 26. Appeals

Tenderers believing that they have been harmed by an error or irregularity during the award process may file a complaint. See Section 2.12. of the practical guide.

## 27. Early detection and exclusion system

The tenderers and, if they are legal entities, persons who have powers of representation, decision-making or control over them, are informed that, should they be in one of the situations of early detection or exclusion, their personal details (name, given name if natural person, address, legal form and name and given name of the persons with powers of representation, decision-making or control, if legal person) may be registered in the early detection and exclusion system, and communicated to the persons and entities listed in the above-mentioned decision, in relation to the award or the execution of a procurement contract.]

Annex I: Technical Specifications of the items

SN	Molecule generic name, dosage	Technical Specifications
1	ECG machine	<p>General Description: Portable digital ECG-recorder set. Technical Specifications: • Digital recording rest Electro Cardio Graph (ECG) • Records 12 standard leads simultaneous: aVR, aVL and aVF, I, II, III and V1-6 pre-cordials. • Automatic and manual printout mode. • Internal memory for data storage. • Splash-resistant alphanumeric keyboard and direct function keys. • Reset zeroing, auto-base-line correction (0.5 Hz) and 1mV test. • Electrode connection quality check. • Filter setting for line-frequency (50 or 60 Hz) and tremor. • Large back-lit LCD (10x12cm) displays recorded data and failure announcements: ECG-curves, leads, heart rate, patient name and ID, electrode control, clock, leads, speed and filter setting. • Integrated high-resolution 300 dpi thermal printer, width 210 mm. • Print-out, folded thermo-reactive paper, format A4. • Number of channels, selectable: 3, 6 or 12. • Standard combination of channels or manually selectable. • Paper speed, selectable: 5, 25 and 50 mm/sec. •</p>

		<p>Sensitivity, automatic or selectable: 5, 10 and 20 mm/mV. • Copy function available. • Appropriately protected for work with defibrillators. • RS232 interface. • Built-in batteries and charging unit. • When fully charged, the battery gives approx. 50 readings. • Power supply: 220 V/110 V. • Recorder and charger are in conformity with Council Directive 93/42/EEC, on Medical Devices and have a CE marking. • Supplied with clear instructions / diagrams for assembly and use in 3 languages (English, French and Spanish), list of accessories / parts. Set components: ECG device is supplied as complete set comprising: • 1 x ECG unit, portable. • 1 x patient cable • 6 x suction ball-type chest electrodes, reusable. • 4 x extremity clamp electrodes, reusable. • 1 x bottle of gel for electrodes. • 1 x box of recording paper (1000 A4 sheets of paper). • 150 x pages / 1 pack of recording paper. Packaging and labelling: • Primary packaging: Unit of use • One (1) ECG unit wrapped in a plastic film with manufacturer's instruction for use, spare parts and accessories. Labelling on the primary packaging: • Refer Item No. 09.05.01.01 Over packaging: Packaging unit 392 • One (1) ECG unit complete set • Refer Item No. 09.05.01.01 Labelling on the packaging unit: • Labelling to be the same as primary packaging. Accessories/Spare parts/Consumables: N/A Weight/Volume/Dimensions: • estimated weight: 5.5 kg • estimated volume: 11 cdm Instructions for use: • Portable ECG-recorder can be used in field and/or hospital settings. Easy to use and transport. • 1 box of recording paper (1000 A4 sheets of paper equivalent to approx. 1000 ECG's). • Supplied with instruction manual covering item description and function, how to use the recorder, its maintenance, list of spare-parts. • The item is supplied as a set, including necessary cables and electrodes, gel and paper. ECG recorder must be operated and maintained by adequately trained personal only. Safety process: • It is recommended to always follow manufacturer's instruction manual. • The electrodes must be cleaned and disinfected after each use.</p>
2	Clinical chemistry analyser with Reagent	<p>03.03.01 Chemistry automated</p> <p>03.03.01.02 Spectrophotometer</p> <p>Description: Fully Automated type</p> <p>Technical Specifications</p> <p>Microprocessor based Spectrophotometer.</p> <p>Wavelength range of 190 to 1100nm.</p> <p>Double beam measuring system for accurate results.</p> <p>Double bulb optical system to cover full range of wavelength</p> <p>Optical bandwidth of approx. 5nm.</p> <p>Wavelength accuracy of +1.0nm.</p> <p>Graphic display for display of measured value in terms of table and graphs.</p> <p>Fully Programmable.</p> <p>Automatic adjustment of maximum sensitivity.</p> <p>Self-Test and Calibration.</p>



		<p>Auto Lamp and Filter Selection by changing the wavelength setting.</p> <p>Multi-Wavelength Assays facility.</p> <p>Integral printer. (optional)</p> <p>RS232 interface</p> <p>Supply with spare lamps, fuses, dust cover and two quartz cells.</p> <p>Voltage 220V, 50 Hz.</p>
3	Haemocue machine	<p>Haemoglobin meter</p> <p>Technical Specifications</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detection: Photometric</li> <li>• Display: LED</li> <li>• Power; 220V, 50Hz</li> <li>• Accessories: Case, cuvetes,</li> </ul>
4	Hematology analyzer with reagent	<p>03.02.01. Hematology automated</p> <p>03.02.01.01 Hematology Analyzer,</p> <p>Description: 8 Parameter, 0 diff</p> <p>Technical Specifications</p> <p>Determination of 8 parameters, for routine haematology</p> <p>Open system, automatic</p> <p>Sample size: approx. 30 ul</p> <p>Throughput: 20 samples per hour</p> <p>Determination: Red Blood cell (RBC), White blood cell (WBC), Haemoglobin (HGB), Haematocrit (HCT),</p> <p>Mean cell volume (MCV, MCH and MCHC), PLT</p> <p>Method impedance with discrimination based on particle size</p> <p>Calibration: manual calibration for two test modes minimum</p> <p>Colorimetric haemoglobin determination with auto zeroing</p> <p>Number of measuring capillaries: 1</p> <p>Typical counting time: approx. 6 seconds</p> <p>With self-test capability</p> <p>Display: LCD screen</p> <p>Indication of self-test failures and assistance messages</p> <p>Sample ID, date and time are reported with test results</p>

		<p>Supplied complete with dedicated data analysis and data management software</p> <p>Results are reported on external inkjet printer</p> <p>Casing, corrosion proof material such as plastic or epoxy coated steel</p> <p>With built-in RS232, USB 2.0 or equivalent, allowing data transfer</p> <p>Ambient temperature: approx. 10 C to 30 C</p> <p>Voltage requirements: 220 V / 50 Hz, with voltage surge protection</p> <p>Power consumption: state</p> <p>Supplied with: UPS of sufficient capacity to ensure uninterrupted finalizing of ongoing testing, in case of power variations or power interruption</p> <p>Supplied with: Instructions for use, preventive maintenance and troubleshooting in English</p> <p>03.02.01.04 Hematology Analyzer,</p> <p>Description: 24parameter, 5diff</p> <p>Technical Specifications</p> <p>Determination of 24 parameter, with 5-part differential, for routine haematology</p> <p>Open system, automatic</p> <p>Sample volume: approx. 30 ul</p> <p>Throughput: 60 samples per hour.</p> <p>Note: For detail Specifications refer item number 03.02.01.01</p>
5	Binocular Microscope	<p>03.08.0 Microscopes 03.08.06.01 Monocular Technical Specifications •</p> <p>Microscope frame with revolving, 30 degree inclined Monocular tube • Fixed graduated mechanical stage approx. 200 x 150 mm, travelling approx. 80 x 50 mm</p> <p>• Double slide holder • Coarse focusing: approx. 3 mm per rotation • Fine focusing: approx. 0.3 mm per rotation • Range of total magnification: 40 to 1000x • Reverse angle quadruple revolving nose-piece, with distinct click-stop, with rubber grip for easy handling • Objectives, full plan achromatic: 4x (0.10 NA), 10x (0.25 NA), 40x (0.65 NA), 100x (1.25 NA, oil) 128 • Condenser: Abbe with iris diaphragm aperture, 1.25 NA • Eyepieces: Focusable pair, 10x (FN 20), with inter-pupillary distance- and dioptr adjustment • Retractable eye guards • Filter: blue • All optics anti-fungus treated • Halogen bulb 6 V / 20 W (optional) • Brightness control: 0 to 100 % (linear) • Detachable plano-concave mirror unit with adjustable convex and concave mirror on alternate side • Power requirement: 220 V / 50 Hz, with voltage surge protection • Power Consumption: approx. 30 W • Supplied with: 1 x Plano-concave mirror attachment 1 x Pair eye shades 1 x Pair of tube caps 1 x Oil, immersion 1 x Lens cleaning kit consisting of lens cleaning tissue, 100 ml cleaning solution, dust blower 2 x Spare halogen bulb and equivalent 2 x Fuse 1 x Power</p>

		cord 1 x Dust cover • Supplied with: Instructions for use, for preventive maintenance and troubleshooting in English. 03.08.06.02 Binocular Technical Specifications • Microscope frame with revolving, 30-degree inclined binocular tube For detail specifications refer item number 03.08.06.01
6	Ultrasound machine	<p>02.01.07 Ultrasound</p> <p>02.01.07.01 General purpose ULTRASOUND MACHINE</p> <p>Digital Ultrasound scanner with digital beam former System should be capable to handle multi frequency probes</p> <p>from 3.0 MHz to 9.0 MHz or above. Built-in Trolley System.</p> <p>Multi frequency Convex Probe with center frequency 3 to 5 MHz</p> <p>Multi frequency Micro Convex Probe with center frequency between 5 to 7.5 MHz</p> <p>Multi frequency Linear Probe with center frequency between 5 to 7.5 MHz</p> <p>Biopsy adopter for any probe</p> <p>Modes: B.M and combination thereof.</p> <p>M. Mode sweep: 4 speed or more.</p> <p>Gray scale: approximately 256</p> <p>Sensitivity time gain: 8-12 steps</p> <p>Depth: approximately 24 cm or more/describe</p> <p>Focusing system: 3 steps and dynamic</p> <p>Adjustable acoustic power</p> <p>Frame rate: approximately 80 frame / sec or more</p> <p>Keyboard: Alpha numeric with track ball / Touch pad</p> <p>Tissue Harmonics: Tissue Harmonic imaging</p> <p>Cine memory of approximately 64 frames minimum</p> <p>Post processing: Image inversion, edge/echo enhancement correlation /</p> <p>Persistence/Dynamic range/Gamma Curve.</p> <p>Image magnification 4x or more in real time.</p> <p>Monitor: 12" CRT or LCD / TFT</p> <p>Two probe connectors or more</p> <p>Accessories:</p> <p>Thermal Printer 256-Gray scale</p>

		<p>High Density / High Glossy thermal paper Rolls</p> <p>Gel: specifay liters</p> <p>Voltage 220V, 50 Hz</p>
7	Mobile X-machine	<p>02.01.01.14 X-RAY MOBILE UNIT</p> <p>Description: Helps to take X-ray diagnosis for the patient in ICU, CCU (coronary care unit)</p> <p>Technical Specification</p> <p>High Frequency Transformer, (optional)</p> <p>Power: 30KW/describe X-Ray Generator.</p> <p>Anatomical programmed radiography.</p> <p>Digital display of all set parameters.</p> <p>Rotating anode x-ray tube, with dual focus / Single Focus</p> <p>Anode heat storage capacity of at least 100 KHU or more</p> <p>Electronic timer with exposure time of 1msec. 26</p> <p>Automatic over-load protection device and automatic line compensation.</p> <p>The unit should be battery Operated.</p> <p>Power Requirement: Voltage 220 ±10% V, 50 Hz.</p>
8	Anesthesia machine	<p>1. Generic Name: Anesthesia Machine</p> <p>2. Clinical Purpose/Description:</p> <p>Anesthesia Machine used to control the patients gas exchange and administer.</p> <p>anesthetic agents to patient during surgery</p> <p>3. Technical Specification:</p> <p>The complete set-up shall include patient circuit, monitor and ventilator.</p> <p>Patient monitoring system with vital parameter ECG, SPO2 (Pulse Oximeter)</p> <p>including adult pediatric and neonatal probe, Capnography (EtCO2), and airway</p> <p>pressure, NIBP inclusive of adult, pediatric &amp; neonatal with NIBP cuffs, rectal &amp;</p>

		<p>skin temperature, Anesthetic gases, IBP with necessary arterial lines, and CVP</p> <p>should be present pressure transducers and necessary accessories as per requirement.</p> <p>Anesthesia machine of closed breathing circuit configuration Suitable for Adult and pediatric including mapson D neonatal and pediatric system.</p> <p>Anesthesia gas delivery system.</p> <p>Equipped with anesthesia vaporizer (Halothane&amp; Isoflorine) and Anesthesia ventilator.</p> <p>Independent attachments for connecting central gas supply and pin indexed.</p> <p>cylinders and non-interchangeable gas specific connection to pipeline inlets</p> <p>Should have audio- visual oxygen failure warning system with nitrous oxide cut off.</p> <p>Trolley with upper shelf and medical utility rail Integrated support for two 10L</p> <p>anesthetic gas bottles (O2, N2O), Soda lime absorber, with 2.5 kg reservoir and adjustable pressure limiting valve.</p> <p>Flow meter:</p> <p>The apparatus should use gases (O2 and N2O, air) accommodates the following.</p> <p>main parameters</p> <p>For O2: 0.1-10L/mi</p> <p>For N2O: about 0.1-10L/mi</p> <p>For Air: 0.1-10L/mi</p> <p>Oxygen and Nitrous oxide anesthetic agent in the inspired mixture</p> <p>Oxygen saturation of the blood with both adult &amp; pediatric probes &amp; sensors</p> <p>Airway pressure monitoring should be present.</p>
--	--	---

		<p>Temperature monitoring with 2 probes esophageal/ rectal and skin probes</p> <p>Mounting:</p> <p>Mobile stand mount for the unit</p> <p>Heavy duty steel of enamel finished with strong drawer, compartment for ventilation and anti-static castors with two brakes</p> <p>Individual locking front castor brake</p> <p>Vaporizer: Should be easily removable, refillable and be monitored. Gas tight and removed.</p> <p>O2 flash valve: Push button type o2 flow volume approximately not less than 50-70 L/min.</p> <p>Canister: Easily detachable double chambered clear acrylic type. Its volume should be greater than 1400ml.</p> <p>Extendable rear platform for two cylinders.</p> <p>Features:</p> <p>Incorporate a surplus gas removal device /disposal of surplus anesthetic gas/</p> <p>A flow meter with a N2O safety mechanism incorporating a special interlocking gear system is equipped as standard accessories.</p> <p>Easily adjusted and replaceable flow glass tube</p> <p>Alarm safety system features:</p> <p>Low O2 concentration alarm sound with indicator light</p> <p>When O2 sensor is dead defective (calibration unavailable) an alarm sound &amp; indicator should be blinked.</p> <p>Low O2 supply pressure alarm sound &amp; N2O supply shut off system shut off.</p> <p>system</p>
--	--	---

		<p>A N2O safety device which automatically cut off the N2O flow when the O2 supply.</p> <p>pressure drops below 1kgf/cm2</p> <p>N2O shall not be obtained until at least 1.5lt of flow is surely obtained constantly.</p> <p>POP of valve should prevent over pressure with surplus gas evacuation adaptor.</p> <p>and open close circuit selector knobs.</p> <p>Ventilator:</p> <p>Modes: Automatic Volumetric (IPPV), SIMV and Manual</p> <p>Electrically powered compressor, minute volume: 2 to 25 L/min</p> <p>Tidal volume: 20 - 1500 ml</p> <p>Respiratory rate: 5 to 70 cycles/min</p> <p>I/E ratio: (1:2 to 1:6)</p> <p>Inspiration pressure: 0 to 80 mbar</p> <p>Peak inspiratory flow: 0 to 60 L/min</p> <p>Trigger sensitivity: 0 to -20 mbar</p> <p>PEEP: 0-30 cm H2O</p> <p>Gas flow rate and volume indicator</p> <p>Gas type indicator</p> <p>Fio2 indicator</p> <p>Display fit with manometer, range approx: - 10 to 100 mbar</p> <p>Front panel shows status, errors and sensors failure (low/high pressure, power failure)</p> <p>Audio-visual alert on low/high pressure, apnea, power failure</p> <p>Display of operational status, with set and measured values</p> <p>Front panel shows status and errors (low/high pressure, power failure, battery status)</p>
--	--	---

		<p>Safety features for: hypoxic mixtures, oxygen failure (emergency O2 bypass), overpressures</p> <p>Self-diagnosis with each start-up and integrity testing of all system parameters</p> <p>With adjustable patient-circuit support arm</p> <p>Anesthetic gas scavenging system</p> <p>Inbuilt suction unit for direct patient suctioning in oral cavity during intubation and extubating</p> <p>Oxygen flush: 25-75ml</p> <p>4. System Configuration Accessories, Spares, Consumables and other components:</p> <p>4x Oxygen sensor</p> <p>1x reusable ECG sensors and connectors set.</p> <p>2x reusable adult and or pediatric, neonate oxygen saturation sensor and connector set.</p> <p>2x reusable adult and or pediatric invasive pressure transducer and connector set with appropriate arterial lines</p> <p>2x reusable adult and or pediatric non-invasive pressure transducer and connector set.</p> <p>2x rectal temperature transducer and connector set.</p> <p>2x adult and or pediatric cardiac output connector set.</p> <p>5x EtCO2 sensor.</p> <p>High and medium pressure regulating gauge compatible with the machine.</p> <p>5 x Pediatric reusable breathing circuit (tubes/balloons/ valves / masks)</p> <p>5 x Adult reusable breathing circuits (tubes / balloons / valves / masks)</p> <p>5 x Maplson D neonatal reusable breathing circuit tube/(tubes / balloons / valves / masks)</p>
--	--	--



		<p>5 x Spare parts/maintenance kit (air filters, tubing, O rings)</p> <p>2 x Set of spare fuses.</p> <p>Should be supplied with necessary attachments for use of the breathing circuits.</p> <p>with all other complete standard accessories</p> <p>All standard accessories, consumables and parts required to operate the equipment,</p> <p>including all standard tools and cleaning and lubrication materials including items</p> <p>not specified above</p> <p>5. Operating Environment.</p> <p>Operating Temperature: +10 °C to + 30°C</p> <p>Relative humidity: &lt; 85%</p> <p>6. Utility Requirements:</p> <p>Electrical Power Supply: 220VAC +10%</p> <p>Built-in rechargeable battery, autonomy approx 2 hrs with Automatic switch to</p> <p>battery in case of power failure, automatic recharge when connected to mains.</p> <p>7. Standards and Safety Requirements:</p> <p>Shall meet IEC-60601(Or Equivalent) General Requirements of Safety for Electromagnetic Compatibility</p> <p>Shall meet ISO 13485 Medical Device Quality Management system (Or Equivalent)</p> <p>8. Installation, Training and Commissioning:</p> <p>The supplier must provide installation, and commissioning of the device at health Facility.</p> <p>The supplier must provide on sight technical and end user training.</p> <p>9. Warranty and After Sale service:</p>
--	--	--

		<p>The supplier must be providing minimum of Two years warranty including laborand spare part from the date of commissioning. After basic warranty the supplier must agree for after sales service</p> <p>10. Documentation:</p> <p>User and service manual in English</p> <p>11. Packaging and Labeling.</p> <p>Packing of all the goods clearly marked and securely packed.</p> <p>Each good will be further packed in separate package with all its standard. accessories of distinct identification and numbers consecutively.</p> <p>Additional packing and labeling requirements should bear in each package.</p> <p>Each item with all accessories /spare part shall be configured and packed in one unit.</p>
9	Patient monitory machine	<p>07.02.01.02 Patient Monitors, vital sign</p> <p>General Description: Monitor, patient, portable, with accessories</p> <p>Technical Specifications:</p> <p>Portable vital sign monitor, suitable for all patient categories: neonatal, infant and adult</p> <p>Bedside unit can be mounted on standard bed/wall rail and mobile pole/stand</p> <p>Robust design allows use in demanding environments</p> <p>Soft touch keys, durable and easy to clean</p> <p>Parameters monitored: ECG, Heart Rate (HR), Respiration Rate (RR), SpO2, NIBP and Temperature</p> <p>Measurements, ranges:</p> <p>ECG: leads I, II, III</p> <p>HR: approx 30 to 250 bpm &lt;3 bpm&gt;</p> <p>NIBP: approx 20 to 290 mmHg (systolic) &lt;1 mmHg&gt;</p> <p>SpO2: approx 40 to 100 % &lt;1 %&gt;</p> <p>RR (ECG derived): approx 6 to 180 bpm &lt; 1 bpm &gt;</p> <p>Temperature: approx 10 to 45 C &lt;0.1 C&gt;</p> <p>NIBP oscillometric step deflation, manual/automatic, initial inflation pressure user selectable</p> <p>Bright 4-channel TFT colour display, approx 7 inch</p> <p>Sweep, adjustable: 12.5, 25 or 50 mm/s</p>

		<p>Sensitivity (amplitude) of all signals user adjustable</p> <p>Standardising marker, 1 mV</p> <p>User preset of high/low alarms on all monitored parameters</p> <p>Audio visual alarm in case measurements are outside preset range</p> <p>Silencing feature for audio alarms</p> <p>Trend display from 2 to 24 hours</p> <p>Data interface (for ECG): RS232, BNC or equivalent</p> <p>Defibrillator sync and protection during defibrillation</p> <p>Pacemaker detection/rejection</p> <p>Display reports system errors, leads and sensors failure and built-in battery status</p> <p>Autonomy of built-in rechargeable battery approx 3 hrs, automatic recharge when connected to mains</p> <p>Automatic switch to batteries in case of power failure</p> <p>Power requirements: 220 V / 50 Hz and rechargeable battery</p> <p>Power consumption, approx: 150 W</p> <p>Supplied with:</p> <p>1 x Mounting bracket for fixation to standard bed/wall rail and mobile pole/stand</p> <p>1 x Spare rechargeable battery pack</p> <p>1 x Set of spare fuses</p> <p>NIBP accessories:</p> <p>3 x NIBP hose (1 x neonate, 1 x infant, 1 x adult)</p> <p>3 x Blood pressure cuff (1 x infant, 1 x child, 1 x adult)</p> <p>ECG accessories:</p> <p>2 x Patient cable extremities (1x neonate/paediatric, 1 x adult)</p> <p>2 x Set of electrodes (1x neonate/paediatric, 1 x adult)</p> <p>1 x Electrode gel, 350 ml</p> <p>Temperature accessories:</p> <p>2 x Skin temperature probes (including connection cable)</p> <p>Pulse Oximetry (SpO2) sensors with cable and plug:</p> <p>2 x Adult size, reusable clip-on type</p> <p>2 x Infant size, reusable clip-on type</p> <p>3 x Newborn size, reusable clip-on type</p>
--	--	---

		<p>10 x Newborn size, single use wrap-around type</p> <p>Clear instructions for use / diagrams for assembly in English</p> <p>list of accessories / parts.</p>
<b>10</b>	OR lamp	<p>Operating light, 2 large copulas, with video camera</p> <p>General Description: Operating light, large copula, including video camera mounted in the main lamp Special streamlined operating light system of two large copula light, specially designed, for cardio-vascular surgery, deep trauma and multiple-trauma surgery, combined with video camera mounted in the main lamp.</p> <p>Technical specification:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• minimum air resistance</li> <li>• complete with video camera mounted in the large copula lamp, to be supplied with separate mobile monitor</li> <li>• field size: 20 - 35 cm</li> <li>• focusable distance of 70 - 140 cm</li> <li>• unlimited angle of rotation</li> <li>• halogen lights with special low temperature at 130.000 lux for the main light and 100.000 for the satellite light at a colour temperature of 4.300 K.</li> <li>• power consumption: 300 and 200 Watt for the per surgical lights</li> <li>• Connecting voltage: 24 V.AC.</li> <li>• To supply with step-down transformer, automatic switch-over relay and ceiling anchoring ring</li> </ul>
<b>11</b>	Cautery machine	<p>09.06.01.04 Cautery machine</p> <p>General Description: Coagulation unit, electro, mobile, 200 W</p> <p>Technical Specifications:</p> <p>Electro surgery unit, high frequency generator,</p> <p>Electronic controlled mono-polar and bi-polar operations</p> <p>Soft-, forced- and spray coagulation techniques must be applicable</p> <p>Neutral electrode functional safety control</p> <p>Double foot pedals for cutting and coagulation operation</p> <p>Maximum power approximately: 200 W</p> <p>Mounted on a mobile trolley with accessory drawer</p> <p>Power requirements: 100-240V 50/60 Hz Power consumption approx 400 W / describe</p>

		<p>Dimensions approx. 300 x 150 x 400 mm</p> <p>Material : Various composite materials</p> <p>Packaging and labelling :</p> <p>Refer General requirements</p> <p>Accessories/Spare parts/Consumables :</p> <p>To be supplied with:</p> <p>2 patient plates</p> <p>352</p> <p>2 Electrode handles with 2 buttons (non-disposable) and 3 m cable</p> <p>1 Set of approximately 10 different electrodes</p> <p>2 Cables of 3 m for the bipolar coagulation forceps</p> <p>4 Bipolar coagulation forceps, insulated and autoclavable:</p> <p>1 bayonet shape 17 cm and 24 cm,</p> <p>1 straight 19 cm,</p> <p>1 bended 17 cm</p> <p>Weight/Volume/Dimensions :</p> <p>- estimated weight: 45 kg</p> <p>- estimated volume: 400cdm</p> <p>Instructions for use :</p> <p>Electro surgery unit offering mono-polar and bi-polar operations for surgical tissue removal and for control of</p> <p>bleeding in general surgical procedures</p>
12	Autoclave and steam	<p>High pressure steam Autoclave</p> <p>Description: Sterilizer, steam, 1 door, 0.40 x 0.40 x 0.60, w generator</p> <p>General Description: Single door fully automatic freestanding steam sterilizer for processing health facility items.</p> <p>Technical description:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provides programmable sterilization sequences, typically for surgical instruments.</li> <li>• Automatic, programmable controller of the sterilizer cycle. Capable of the following pre-programmed cycles: Wrapped, Unwrapped, Rubber/Plastic, Air Drying.</li> <li>• Minimum cycle time of approx 28 minutes for complete cycle.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• With automatic cycle shut-off.</li> <li>• Sterilization temperature range: 120~134°C with integrated overheat shutoff.</li> <li>• Air removal from chamber by gravity, purge or vacuum method.</li> <li>• Chamber size describe</li> <li>• Instrumentation should include indicate pressure, temperature, and cycle status.</li> <li>• Built-in safety features to include door cycle/pressure interlocks, low water level.</li> <li>• Integral recorder of Integrated ticket, thermal printer or other permanent process-recording device.</li> <li>• With built-in steam generator.</li> <li>• Cold water hardness: 7° German, maximum</li> <li>• Pressure vessel shall be approved.</li> <li>• Overall Dimensions (h x w x d), describe</li> <li>• Operator safety and system performance should not be adversely affected by fluid spills.</li> <li>• Unit shall operate of three phase power 380 V</li> </ul> <p>Material:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durable metal construction with adequate heat proofing of cabinet.</li> <li>• Chamber material of stainless steel.</li> </ul> <p>Packaging and labeling: Primary packaging: Unit of use One (1) sterilizer in box, with manufacturer's instruction for use</p> <p>Labelling on the packaging unit: Labelling to be the same as primary packaging. Accessories/Spare parts/Consumables:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sterile packing materials</li> <li>• Sterilizer trays</li> <li>• Quality assurance indicators</li> </ul> <p>Weight/Volume/Dimensions: - estimated weight: 250 kg /describe - estimated volume: 1200 cdm /describe Instructions for use : Unit used to sterilize instruments and surgical packs in the sterilization department.</p> <p>Should be used by a trained person.</p>
13	Incubator	<p>07.02.02.02 Incubator, automatic, basic, thermo control only, no control of RH or O2)</p> <p>General Description: Incubator, automatic, basic, with accessories</p>

		<p>Technical Specifications:</p> <p>Basic automatic double wall incubator for neonatal care</p> <p>Sturdy and stable construction on 4 antistatic bal-bearing swivel castors, 2 with breaks</p> <p>Integrated base cabinet with 2 drawers</p> <p>Fit with canopy, approx: 90 x 55 x 45 cm (l x w x h)</p> <p>Front panel: inclined side, with large door, with 2 port holes</p> <p>Rear: 2 port holes</p> <p>Apertures for tubes: 4</p> <p>Silent window panel rotation and closing system</p> <p>Fixed tray with tilt position, approx: +/- 10 degree</p> <p>Moulded corrosion resistant under-deck</p> <p>Construction allows frequent dismantling for cleaning and disinfection</p> <p>Side handle facilitates positioning</p> <p>Protection rail and accessories support on 4 sides</p> <p>Monitor console/platform provision to fit vital monitor or pulse oximeter</p> <p>Fit with support for 10 L oxygen cylinder</p> <p>Incubator performance characteristics:</p> <p>Servo temperature control: electronic (thermistor based)</p> <p>Temperature control modes: air and skin</p> <p>Air temperature setting, approx: 28.0 to 39.0 C, increments 0.5 C</p> <p>Accuracy air temperature monitoring sensor: <math>\pm</math> 0.1 C</p> <p>Skin temperature setting, approx: 35.0 to 38.0 C, increments 0.5 C</p> <p>Accuracy skin temperature monitoring sensor: <math>\pm</math> 0.1 C</p> <p>Warm-up time to 37°C and stabilize, approx: 20 min (starting at 20 C)</p> <p>Sound level inside incubator: &lt; 45 dB(A)</p> <p>Air velocity over the bed: &lt; 25 cm/sec</p> <p>Air filter capacity at inlet: 99 % (for &gt; 0.5 um)</p> <p>Incubator performance monitoring:</p> <p>Self diagnosis with each start-up</p> <p>Integrity testing of all system parameters every 5 minutes</p> <p>Large display shows operation with set and measured values</p>
--	--	---

		<p>Permanent automatic verification of temperature probes and heating devices</p> <p>Audible visual alarms for: skin temperature low and high, air temperature low and high, air failure (fan), heater</p> <p>failure, failure air and skin probe, temperature &gt; 39 C in any mode, power failure, canopy open, control module</p> <p>open and circuit fault, safety availability testing</p> <p>Power requirements: 220 V / 50 Hz</p> <p>Power consumption, approx: 800 W / describe</p> <p>Supplied with:</p> <p>1 x Spare set of skin probes</p> <p>1 x IV pole with rail fixation clamp</p> <p>284</p> <p>3 x Spare set of air filters</p> <p>1 x Set of spare fuses</p> <p>Clear instructions for use / diagrams for assembly in English</p> <p>list of accessories / parts.</p>
14	Photo therapy	<p>07.02.02.06 Phototherapy unit, single head, with counter, height and angle adjustable</p> <p>General Description: Phototherapy irradiance meter</p> <p>Technical Specifications:</p> <p>Measures the output of conventional tube-based neonatal phototherapy devices</p> <p>Portable handheld with carry strap</p> <p>Band pass filter, transmission only from 425 to 475 nm</p> <p>Total block for infrared and ultraviolet light</p> <p>Detector range, approx: 1 to 100 uW/cm<sup>2</sup>/nm</p> <p>Minimal graduation: 1 uW/cm<sup>2</sup>/nm</p> <p>Accuracy: ± 3 % of full scale</p> <p>Automatic zero setting between measurements</p> <p>Measuring time, approx: 5 sec</p> <p>Large LCD shows irradiance measurement in uW/cm<sup>2</sup>/nm</p> <p>Display also reports on system malfunction and battery status</p> <p>On switch and auto-off</p> <p>286</p>



		<p>Power requirements: 2 batteries 1.5 V, AAA / LR3/ describe</p> <p>Power consumption, approx: 1 W (battery life, approx 72 hours measuring time)</p> <p>Material:</p> <p>Reinforced plastic</p> <p>Supplied with:</p> <p>1 x Protective cap for light sensor</p> <p>1 x Set of batteries 1.5 V, AAA / LR3 (separately packed)</p> <p>1 x Storage and transportation pouch</p> <p>Clear instructions for use / diagrams for assembly in 3 languages English</p> <p>list of accessories / parts.</p>
15	Suction pump	<p>Surgical suction machine, ELEEC, 2 Bottle</p> <p>General Description:</p> <p>Pump, suction, surgical, 2 bottles, with accessories</p> <p>Technical Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electrical suction pump for use during surgical interventions</li> <li>• With 2 graduated plastic jars autoclavable, each with a capacity of 2 L</li> <li>• On 4 antistatic bal-bearing swivel castors, 2 with breaks</li> <li>• Jars are covered and fitted with overflow valves and antibacterial filters</li> <li>• Suction flow maximum, approx: 60 L/min</li> <li>• Vacuum adjustable from 0 to approx: - 900 mmHg</li> <li>• Control panel fit with analogue vacuum meter, vacuum control button and on/off-switch</li> <li>• Foot switch activates actual suction</li> <li>• Provided with handle for easy moving</li> <li>• Rounded design and easy-to-clean casing</li> <li>• Silent operation</li> <li>• Power requirements: 220 V / 50 Hz</li> <li>• Power consumption, approx: 500 W</li> </ul> <p>Supplied with parts:</p> <p>3 x Set of silicone tubes (diam: 8 x 14 mm– length approx: 2.5 m) and bi-conical connectors</p>

		<p>1 x Spare jar of 2 L with cover, gasket and overflow valve</p> <p>1 x Set of spare antibacterial filters</p> <p>1 x Set of spare fuses</p> <p>Supplied with clear instructions / diagrams for use and assembly in English language, and with a list of accessories / parts.</p>
16	Sonicaid fetal Doppler machine	<p>Doppler Fetal heartbeat detector</p> <p>General Description: Foetal monitor Doppler to detect foetal heart beat</p> <p>Technical Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Doppler based fetal heart rate detector with amplifier loudspeaker</li> <li>• Transducer frequency, approx: 2 MHz</li> <li>• Light weight, handheld, easy to operate and carry (pocket size)</li> <li>• Transducer probe with fixed wire connection to the main unit, length approx 35 cm.</li> <li>• Detector diameter approx. 20 mm.</li> <li>• Self test is performed each time the device is switched on.</li> <li>• Large LCD shows fetal heart rate (FHR) in beats per minute (bpm), pulse indicator, sound volume level.</li> <li>• Display reports system status, including low battery and malfunctions, with audiovisual alert. Built-in loudspeaker with volume adjustment.</li> <li>• Advanced noise suppression system assures quality diagnostic sound.</li> </ul> <p>Power requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Operates on two 1.5V AA / LR6 batteries.</li> <li>• Autonomy, approx 1000 one-minute examinations.</li> </ul> <p>Supplied with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x Tubes of ultrasound gel, approx 350 ml</li> <li>• 2 x Set of 2 batteries 1.5 V AA / LR6 (separately packed)</li> <li>• 1 x Soft carry bag easy to clean</li> <li>• Clear instructions for use / diagrams for assembly in English languages, list of accessories / parts.</li> </ul>
17	Centrifuge machine	<p>03.08.07.04 Centrifuge, Hematocrit</p> <p>High performance centrifuge designed for precise determination of haematocrit values</p> <p>Maximum speed around 12000 rpm</p>

		<p>To be supplied with:</p> <p>haematocrit rotor for tubes</p> <p>Technical features:</p> <p>around 15 minute timer</p> <p>automatic brake and lid interlock</p> <p>with reader</p> <p>200 capillaries (heparinized) and sealing material</p> <p>power requirements: 220 V/50 Hz</p> <p>03.08.08 Shaker</p>
<p><b>18</b></p>	<p>OR table electrical Hydraulic</p>	<p>07.01.01. Operating table</p> <p>07.01.01.01 Operating table, multiple sections, hydraulic</p> <p>Technical Specifications</p> <p>General purpose operating table, 4 sections.</p> <p>Mobile stainless steel base on castors with central brake.</p> <p>Base is fit with earth connection.</p> <p>Manual operated auto-locking gear mechanisms and crank handles.</p> <p>Radiolucent table top with integrated standard size x-ray cassette channels.</p> <p>All sections fit with mattress, detachable for easy cleaning.</p> <p>Mattresses are integrated moulded, core and surface joined.</p> <p>Adjustable to all essential positions.</p> <p>Height adjustable with foot-pedal via hydraulic lever system.</p> <p>Factory filled hydraulic oil.</p> <p>Three sections adjustable via manual crank: back, pelvic, legs.</p> <p>Independent adjustable head section: approx. +20 to -90 degrees.</p> <p>Head and legs sections can be removed.</p> <p>Trendelenburg and reverse Trendelenburg: at least 25 degrees.</p> <p>Lateral tilting, both sides: approx. 20 degrees.</p> <p>Accessories on both sides clamp on standard stainless steel medical rail.</p> <p>When elevated and fully extended, all sections align to perfectly flat surface.</p> <p>Materials:</p> <p>High resistance to corrosion (tropical environment).</p>

		<p>Frame: Austenitic stainless steel 18/10.</p> <p>Table top: radiolucent epoxy resin.</p> <p>Sliders/fixtures rail for accessories: Austenitic stainless steel 18/10</p> <p>Mattress: high-density foam, highly tear resistant, anti-static, flame retardant, disinfectant- and liquid proof, washable.</p> <p>Dimensions:</p> <p>Overall: approx. 2000 x 500 x 700-950 mm (l x w x h).</p> <p>Height adjustment: approx. 700 to 950 mm.</p> <p>Mattress: approx. 50 mm (h)</p> <p>Carrying capacity: approx. 150kg.</p> <p>Supplied with:</p> <p>1 x set of tools required for assembly.</p> <p>1 x spare set of 4 fixation clamps.</p> <p>1 x set fitting mattresses.</p> <p>Set of accessories, each with fixation clamp:</p> <p>1 x anaesthesia screen</p> <p>2 x shoulder support</p> <p>2 x thigh support</p> <p>2 x arm board, with arm strap</p> <p>2 x knee support, lithotomy crutch, with strap</p> <p>1 x body strap</p> <p>List of parts.</p> <p>Detailed step-by-step line drawing based instructions for assembly and safe use.</p>
--	--	---